

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet**  
**Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes**

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																												
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product fiche information, according to second 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto según 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 66/2014	Uppgifter i produktinformationen enligt 66/2014	Oplysninger på produktkort iht. standard 66/2014	Tietoa tuotetiedoista esitteen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 66/2014	Toote etiketileave vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014																												
<b>M</b>	110.0324.923 P1325	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																												
<b>AEC</b>	73,9	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvās patēriņš																												
<b>EEC</b>	B	Classe de efficacité énergétique	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energieeffizienzklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieatehokkussluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkussluokka	Energieeffektivitātes klase																												
<b>FDE</b>	25,0	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Stromungseffizienz	Classe de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiencia fluidodinamica	Fluidodynamisk effektivitet	Fluidodynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Virtausdynaaminen hyötysuhde luokka	Skidruma dinamikās efektivitāte																												
<b>FDEChood</b>	B	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valeohokkussluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Степень эффективности	Valeohokkussluokka	Agaruma efektīvās klase																												
<b>LE</b>	29	Classe de eficiencia luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valeohokkussluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Степень эффективности	Valeohokkussluokka	Agaruma efektīvās klase																												
<b>LEC</b>	A	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Classe de eficiencia de la filtración de grasa	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusten eronaste	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Ravaa filtreerimise ohitus	Agaruma efektīvās klase																												
<b>GFE</b>	85,1	Classe de eficiencia de filtración antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de la filtración de grasa	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Ravansuodatusten eronaste luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Степень эффективности фильтрации жира	Ravaa filtreerimise ohitus	Agaruma efektīvās klase																												
<b>Qmin</b>	280	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimale	Luftstrom bei geringster Gebläseleistung	Luchtstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimitastighet	Luftflöde vid minimitastighet	Ilmavirta minimipeudella	Luftströmsvård vid minimitastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvool minimaalskiirusega	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																												
<b>Qmax</b>	560	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximale	Luftstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulación de velocidad máxima	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyellä nopeudella	Luftströmsvård vid intensiv hastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvool maksimumikiirusega	Maximālās gaisa plūsmas ātrums																												
<b>Qboost</b>	650	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximale	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximale	Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potência acústica A ponderada em ar com velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvenser vid maximitastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvenser vid maximitastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa minimipeudella	Luftburet akustiskt A-värdet lydfrekvensområde vid maximitastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuvool intensiivsel kiirusega	Palielātas gaisa plūsmas ātrums																												
<b>SPEmin</b>	49	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimale	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij laagste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Emission de potência acústica A ponderada em ar com velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvenser vid minimitastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvenser vid minimitastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa minimipeudella	Luftburet akustiskt A-värdet lydfrekvensområde vid minimitastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvool minimaalskiirusega	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																												
<b>SPEmax</b>	66	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximale	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potência acústica A ponderada em ar com velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvenser vid intensiv hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvenser vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksimipeudella	Luftburet akustiskt A-värdet lydfrekvensområde vid intensiv hastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvool maksimumikiirusega	Maximālās gaisa plūsmas ātrums																												
<b>SPEboost</b>	69	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensivgeschwindigkeit	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Emission de potência acústica A ponderada em ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvenser vid intensiv hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvenser vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyellä nopeudella	Luftburet akustiskt A-värdet lydfrekvensområde vid intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuvool intensiivsel kiirusega	Palielātas gaisa plūsmas ātrums																												
<b>PO</b>	0,49	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off-Modus	Stroomverbruik in de uit-zicht	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetarve väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidiņģas reģimā																												
<b>Ps</b>	N/A	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistusta	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetarve ooterežiimis	Enerģijas patēriņģas gaidiņģas reģimā																												
<b>f</b>	1,1	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsuppgifter iht. 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	lisätietoja esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildu informācija saskaņā ar 66/2014																												
<b>EElhood</b>	66,2	F	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningfaktor	Tidsøksfaktor	Ajan korotuskertoin	Tidsforegølelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās koeficients																												
<b>Qbep</b>	340,0	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieatehokkussuundeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkussuundeks	Enerģijas efektīvības indeks																												
<b>Pbep</b>	434	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdoelbiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de air medio en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medio no ponto de maior eficiência	Mått luftmængde ved punkt for beste virkningsgrad	Mått luftmængde ved punkt for beste virkningsgrad	Mittu ilmapvirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																												
<b>Qmax</b>	650	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de air medio en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medio no ponto de maior eficiência	Mått lufttryck vid intensiv hastighet	Mått lufttryck vid intensiv hastighet	Mittu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhuringi parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																												
<b>Wl</b>	11,0	Qmax	lusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Máximo flujo de aire	Maximal luftflöde	Hoigeste luftgenomsnittströmning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftström	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne ohuvool	maksimālās gaisa plūsma																												
<b>Lwa</b>	66	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk inngangs effekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mått elektrisk inngangs effekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittu sähköntohto parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Точка электронной, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuseid parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā																												
<b>WI</b>	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Luminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción superficie de cocedura	Luminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cocción	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over komfjortypen	Vaaleistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopinnalla	Belysningsystemets nominelle effekt	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliikpinnal	Skanas jaudas limes pie visaugstākajā punktā																												
<b>Eimiddle</b>	Emiddle	Lwa	livello di potenza sonora per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissie in de u hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Lufttryck vid maximitastighet	Lufttryck vid maximitastighet	Äänitehoasteen suurimman asetuksella	Lufttryck vid maximitastighet	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helvõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skāņas jaudas limes pie visaugstākajā punktā																												
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE</b>	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smorzare gli odori di cucina 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed to control moisture and remove cooking odor 2) Use boost speed only when strictly necessary 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary 4) Keep range hood filter clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	<b>RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEBSPARUNG</b> 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsbegint om und Feuchtigkeit aktivieren, um die Feuchtigkeit abzugut und die Gerüche beseitigen. 2) Gebraue die hoehste Leistung allein wenn die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampftentwicklung erhohen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufreinigung optimiert wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> 1) Schakele de afzuigkap bij het koken op laag vermogen om vocht te verwijderen en de geur te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit essentieel noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd de afzuigkap filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van de zuigfuncties te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiere la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b> 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smorzare gli odori di cucina 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE</b> 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	<b>RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEBSPARUNG</b> 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsbegint om und Feuchtigkeit aktivieren, um die Feuchtigkeit abzugut und die Gerüche beseitigen. 2) Gebraue die hoehste Leistung allein wenn die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampftentwicklung erhohen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufreinigung optimiert wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> 1) Schakele de afzuigkap bij het koken op laag vermogen om vocht te verwijderen en de geur te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit essentieel noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd de afzuigkap filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van de zuigfuncties te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiere la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b> 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smorzare gli odori di cucina 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE</b> 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	<b>RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEBSPARUNG</b> 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsbegint om und Feuchtigkeit aktivieren, um die Feuchtigkeit abzugut und die Gerüche beseitigen. 2) Gebraue die hoehste Leistung allein wenn die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampftentwicklung erhohen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufreinigung optimiert wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> 1) Schakele de afzuigkap bij het koken op laag vermogen om vocht te verwijderen en de geur te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit essentieel noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd de afzuigkap filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van de zuigfuncties te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiere la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b> 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smorzare gli odori di cucina 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE</b> 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	<b>RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEBSPARUNG</b> 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsbegint om und Feuchtigkeit aktivieren, um die Feuchtigkeit abzugut und die Gerüche beseitigen. 2) Gebraue die hoehste Leistung allein wenn die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampftentwicklung erhohen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufreinigung optimiert wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> 1) Schakele de afzuigkap bij het koken op laag vermogen om vocht te verwijderen en de geur te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit essentieel noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd de afzuigkap filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van de zuigfuncties te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiere la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b> 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smorzare gli odori di cucina 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE</b> 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	<b>RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEBSPARUNG</b> 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsbegint om und Feuchtigkeit aktivieren, um die Feuchtigkeit abzugut und die Gerüche beseitigen. 2) Gebraue die hoehste Leistung allein wenn die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampftentwicklung erhohen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufreinigung optimiert wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> 1) Schakele de afzuigkap bij het koken op laag vermogen om vocht te verwijderen en de geur te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit essentieel noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd de afzuigkap filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van de zuigfuncties te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiere la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b> 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smorzare gli odori di cucina 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE</b> 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	<b>RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEBSPARUNG</b> 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsbegint om und Feuchtigkeit aktivieren, um die Feuchtigkeit abzugut und die Gerüche beseitigen. 2) Gebraue die hoehste Leistung allein wenn die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampftentwicklung erhohen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufreinigung optimiert wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> 1) Schakele de afzuigkap bij het koken op laag vermogen om vocht te verwijderen en de geur te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit essentieel noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd de afzuigkap filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van de zuigfuncties te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiere la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b> 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smorzare gli odori di cucina 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE</b> 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	<b>RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEBSPARUNG</b> 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsbegint om und Feuchtigkeit aktivieren, um die Feuchtigkeit abzugut und die Gerüche beseitigen. 2) Gebraue die hoehste Leistung allein wenn die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampftentwicklung erhohen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufreinigung optimiert wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> 1) Schakele de afzuigkap bij het koken op laag vermogen om vocht te verwijderen en de geur te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit essentieel noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd de afzuigkap filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van de zuigfuncties te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiere la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b> 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smorzare gli odori di cucina 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE</b> 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	<b>RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEBSPARUNG</b> 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsbegint om und Feuchtigkeit aktivieren, um die Feuchtigkeit abzugut und die Gerüche beseitigen. 2) Gebraue die hoehste Leistung allein wenn die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampftentwicklung erhohen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufreinigung optimiert wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> 1) Schakele de afzuigkap bij het koken op laag vermogen om vocht te verwijderen en de geur te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit essentieel noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd de afzuigkap filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van de zuigfuncties te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiere la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y

